



Shibata Ayame News

Facebook
Shibata Topics
for Foreign Residents



No.246 2024.

Published by Community Development
and Support Division - Shibata City Hall

This is a newspaper for foreigners living in Shibata City. It is published once a month.

We held an exchange event to celebrate the Lunar New Year (Teto).



On February 4th (sun), there was an event at Ikunesu Shibata to celebrate the Vietnamese lunar New Year (Teto). Participants learned about Teto culture and made traditional Vietnamese dish, Nemuzan (deep-fried spring rolls). Ms.Thuyet, a Vietnamese native who lives in Shibata City, taught them about it.

Let me introduce you to some of the culture of Teto! The first day of a new year is very important in Vietnam. It is said that the first customer to arrive will bring good luck for year. For this reason, some people decide to invite guests who are compatible with the homeowner, such as by their zodiac signs.

Then, after eating the food, we played a game of Sugoroku to deepen our interactions. We rolled the dice and answered the questions written at the stops and talked happily.

You can also see the event on Shibata City's Facebook page.



Ms.Thuyet

Thanks to the staff of the Shibata City shimin machidukuri Div., I was able to introduce Vietnamese culture. It was a lot of fun to be able to interact with people from various countries, such as making Vietnamese spring rolls. I will be happy if there are many events like this to interact with people from different cultures in the future.

Let's enjoy Cherry Blossoms in Shibata. " Shibata Spring Festival"



After a long winter, Spring is coming in Shibata at last. Spring in Japan is about Cherry Blossoms.

Cherry Blossoms will bloom from the beginning of April to the end of April in Niigata.

There are many famous places in Shibata. Festivals will be held during blooming shown as below.

Let's see Cherry Blossoms and enjoy Spring in Japan!

For more information:

Tourism association of Shibata city Tel: 0254-26-6789



Kajikawa Chisui Memorial Park

Place: Kajikawa Chisui Memorial Park

27th/March (wed.) ~

14th/April (sun.)

Be illuminated time: 6 p.m. - 9 p.m.



**Shibata Castle Ruins Park
Cherry Blossoms Festival**

Place: Shibata Castle Ruins Park

6th/April (sat.)

10 a.m. - 3 p.m.

**Let's ride on
working vehicles.**

7th/April (sun.)

10 a.m. - 3 p.m.

**Let's ride on
vehicles which
work in high
places.**



**Mt. Omine Cherry Blossoms
Park**

**Best time to see: the middle of
April to the middle of May**

**Mt. Omine Mountain Cherry
Blossoms Festival**

Places: Mt. Omine and
Roadside Station Kajikawa

27th/April (sat.)

There will be gathered many foods made in
Shibata in Roadside station Kajikawa.

Shibata Hinabiraki 2024 has begun!



In Japan, there is a culture of displaying Hina dolls in spring.

Parents hope that their newborn girl will have a happy marriage.

At this event, approximately 50 sets of Hina dolls that have been carefully displayed by the people of Shibata will be exhibited throughout the city. During the period, there are also shops and events selling items related to Hinabiraki. Please go and try it!

●Event period: ~ March 29th (Fri.)

●Place to display Hina dolls (※There is a fee to enter Zoushunkaku, Tohoku mingeikan and Shimizuen.)

Zoushunkaku(Suwa cho 1), Suwa Shrine(Suwa cho 1), Atago Tenmangu Shrine(Chuo cho 3), Tsubaki Shrine(Miyuki cho 1), Shimizuen (Daiei cho 7), Omon Sake Brewery(Suwa cho 3), Sankoji Temple(Suwa cho 2), Fukusyoji (Chuo cho 2), Takumyoji Shrine(Chuo cho 2), Tera machi Tamari station(Suwa cho 2), Sushi Japanese food Nagashima(Suwa cho 1), Taico ya(Chuo cho 1), JA Agricultural Products Direct Sales Shop Kottama~ya(Shimagata), Organic village exchange Center(Yonekura), Tohoku Mingeikan(Yonekura), Gallery & Café painted Landscape(Yonekura)

※Zoushunkaku is closed on Thursdays. Organic village exchange Center and Tohoku Mingeikan are closed on Mondays.

●Contact information: Shibata Hinabiraki Executive Committee TEL 0254-37-3959

Information

At night and on holidays, please use the Shibata District Emergency Clinic and the Holiday Emergency Dental Clinic.

Place: Shibata-City, Hon-cho 1-16-14 Phone:0254-23-8350

Guideline for consultation: Sudden fever, stomach pain, feeling unwell,etc.

※May not be suitable for children. Please be sure to consult by phone before coming.

Please: Health insurance certificate, medical care recipient certificate, medicine notebook.



Clinical department Consultation day / Reception hours

Clinical	Consultation day	Reception hours
Internal Medicine Pediatrics	Weekday night	① 7:30p.m~9:30p.m
	Saturday night	② 6:30p.m~9:00p.m
	Sunday・Holiday	③ 9:00a.m~11:30a.m/1:30p.m~4:30p.m 6:30p.m~9:00p.m
Surgery	Sunday	④ 9:00a.m~11:30a.m/1:30p.m~4:30p.m
Dentistry	Sunday・Holiday	

Multilingual Living Consultation Center in Niigata

Do you have any trouble?

There is a contact point where people of foreign can discuss their difficulties.

Foreign languages are available.



Name	Tel	Address	How to consult
Shibata City Hall Community Development and Support Division	0254-28-9640	Shibata City Hall 6F, Chuocho3-3-3, Shibata City	phone, go directly, email, machizukuri@city.shibata.lg.jp
FRCN Consultation Center for Foreign Residents	025-241-1881	Bandaijima building F2, 5-1, Bandaijima, Chuoku, Niigatashi	phone, go directly, zoom or email nia10@niigata-ia.or.jp URL: https://www.niigata-ia.or.jp/
Yoriso Hot line	0120-279-338 (If the instructions are correct, please choose 2)		phone URL: https://www.since2011.net/yoriso/
Niigata help no kai	025-228-2212 080-6596-0168		phone

Shibata Japanese Class



Shibata Japanese class helps foreign people who wants to learn Japanese. You can join anytime.
For more information and inquiry: Noriko Takahashi Tel (0254-22-6441)

Class	Wednesday Daytime	Thursday Daytime	Thursday Night	J school	
For	Adults	Adults	Adults	Elementary and Junior high school students	
Day	Wednesday	Thursday	Thursday	Saturday	
Time	10:00a.m. ~11:30a.m.	10:00a.m. ~11:30a.m.	19:00p.m. ~20:30p.m.	13:30p.m. ~15:00p.m.	
Place	Shimin Bunkakaikan Koudo	Shogai Gakushu Center Kensyushitsu 2	Kenko chojyu akutibu kouryu center Okunai hiroba	Kenko chojyu akutibu kouryu center	
Address	4-11-7 Chuo-cho, Shibata City	5-8-7 Chuo-cho, Shibata City	3-13-2 Chuo-cho, Shibata City	3-13-2 Chuo-cho, Shibata City	
Fee	¥ 2,000/ 1 st term: April~July ※Fee for textbook is not included.	¥ 2,000/ 1 st term: April~July ※Fee for textbook is not included.	¥ 2,000/ 1 st term: April~July ※Fee for textbook is not included.	¥ 1,000/month	
Date	Mar.	6, 13	7, 14	7, 14	2, 9, 16
	Apr.	3, 10, 17, 24	4, 11, 18, 25	4, 11, 18, 25	13, 20, 27
	May	1, 8, 15, 22	2, 9, 16, 23	2, 9, 16, 23	11, 18, 25
	Jun.	5, 12, 19, 26	6, 20, 27	6, 13, 20, 27	1, 8, 15, 22
	Jul.	3, 10, 17	4, 11, 18	4, 11, 18	6, 13, 20
	Aug.	Summer Vacation			Summer School
	Sep.	4, 11, 18, 25	5, 12, 19, 26	5, 12, 19, 26	7, 14, 21, 28
	Oct.	2, 9, 16, 23	3, 10, 17, 24	3, 10, 17, 24	5, 12, 19, 26
	Nov.	6, 13, 20, 27	7, 14, 21, 28	7, 14, 21, 28	2, 9, 16, 30
	Dec.	4, 11, 18	5, 12, 19	5, 12, 19	7, 14, 21
	Jan.	8, 15, 22, 29	9, 16, 23, 30	9, 16, 23, 30	11, 18, 25
	Feb	5, 12, 19, 26	6, 13	6, 13, 20, 27	1, 8, 15, 22
Mar.	5, 12	6, 13	6, 13	1, 8, 15	

Shibata Ayame News is mailed to those who wish to receive it. If you would like us to send you, please contact Published by Community Development and Support Division - Shibata City Hall.

If you want to see the previous issues, please see the city homepage.

Contact : Shimin Machitsukuri Shien Division- Shibata City Hall Tel : 0254-28-9640

Address : 〒957-8686 Shibatashi cyuuoucyou 3-3-3 Email : machizukuri@city.shibata.lg.jp